

Briefmarkenausgabe vom 19. Juni 2006 Emission de timbres-poste du 19 juin 2006 Emissione di francobolli del 19 giugno 2006

Ausgabestempel

Mit dem Ausgabestempel werden ausschliesslich mit den neuen Marken frankierte Briefe und Karten gestempelt.

Oblitération du jour d'émission

Seront oblitérées au moyen du timbre d'oblitération du jour d'émission les lettres et les cartes affranchies exclusivement au moyen des nouveaux timbres.

Annullò giorno d'emissione

Con l'annullo giorno d'emissione vengono obliterate unicamente lettere e cartoline affrancate con i nuovi francobolli.

Ortsstempel

Neben dem offiziellen Ausgabestempel können Sie Ihre Ersttagsbelege auch mit einem für jede Briefmarke individuell

ausgewählten Ortsstempel versehen lassen. Diese bilden – wenn immer möglich – einen direkten Bezug zum Markensujet.

Timbre d'oblitération de localité

En sus de l'oblitération officielle du jour d'émission, vous pouvez également faire revêtir vos envois de l'empreinte d'un timbre d'oblitération de localité par timbre-poste. Ceux-ci devront avoir, si possible, un lien direct avec le sujet du timbre.

Annullò di località

Oltre all'annullo ufficiale del giorno di emissione è possibile, presso il suddetto indirizzo, far apporre sui propri giustificativi primo giorno anche un annullò di località scelto appositamente per ogni francobollo. Gli annullò di località hanno, nei limiti del possibile, un nesso diretto con il soggetto dei francobolli.

Briefmarkenausgabe vom 19. Juni 2006 Emission de timbres-poste du 19 juin 2006 Emissione di francobolli del 19 giugno 2006

Am **19. Juni 2006** gibt die Schweizerische Post ausser Programm eine **Sondermarke** zur Gründung des neuen UNO-Menschenrechtsrats heraus, welcher seinen Sitz in Genf haben wird. Die neue Marke wird ab 14.6.2006 im Philashop www.post.ch/philashop – bestellbar sein. Ab 19.06.2006 ist sie bei allen Post- und Philateliestellen erhältlich. Ein Vorverkauf findet nicht statt.

Nach dem Grundsatzentscheid der Staats- und Regierungschefs am Millennium-plus-fünf-Gipfel der UNO im September 2005 einen Menschenrechtsrat zu gründen, hat die Generalversammlung diesen Rat durch die Annahme einer Resolution, die den institutionellen Rahmen des Rats festhält, offiziell eingesetzt. Nach mehrmonatigen Debatten und langen und intensiven Verhandlungen haben die Mitgliedstaaten die Resolution am 15. März 2006 mit überwältigender Mehrheit verabschiedet und so den Menschenrechtsrat mit Sitz in Genf gegründet. Der Rat besteht aus 47 Mitgliedern, die im Mai 2006 zum ersten Mal für eine Amtszeit von drei Jahren gewählt wurden.

Le **19 juin 2006**, La Poste Suisse émettra hors programme un **timbre-poste spécial** à l'occasion de la création du nouveau Conseil des droits de l'homme de l'ONU, dont le siège sera à Genève.

Le nouveau timbre pourra être commandé dès le 14 juin 2006 au Philashop – www.poste.ch/philashop.

Il pourra être obtenu à tous les offices de poste et bureaux philatéliques à partir du 19 juin 2006.

Il n'y aura pas de vente anticipée.

Après la décision de principe prise par les chefs d'Etat et de gouvernement lors du sommet «Millénaire+5» de l'ONU en septembre 2005 de créer un conseil des droits de l'homme, l'Assemblée générale de l'ONU a mis officiellement en place ce conseil par l'adoption d'une résolution qui fixe son cadre institutionnel. Après des débats qui ont duré plusieurs mois et de longues et intenses négociations, les Etats membres ont accepté la résolution le 15 mars 2006 à une écrasante majorité et créé ainsi le Conseil des droits de l'homme, dont le siège se trouve à Genève. Ce conseil est composé de 47 membres, qui ont été élus en mai 2006 pour la première fois pour une durée de trois ans.

Il **19 giugno 2006** La Posta Svizzera emetterà fuori programma un **francobollo speciale** dedicato al nuovo Consiglio dei diritti umani dell'ONU che avrà sede a Ginevra. Il nuovo dentello potrà essere ordinato a partire dal 14.6.2006 nel Philashop – www.posta.ch/philashop. Dal 19.06.2006 esso sarà in vendita anche in tutti gli Uffici postali e filatelici. Non ci sarà alcuna prevendita.

Dopo la decisione dei capi di Stato e di Governo –presa al Vertice ONU del «Millenario+5» più cinque di settembre 2005 – di creare un Consiglio dei diritti umani, l'Assemblea generale ha insediato ufficialmente il Consiglio con una risoluzione ufficiale che ne fissa le basi istituzionali. Dopo lunghi dibattiti e intensi negoziati protrattisi per mesi, il 15 marzo 2006 i Paesi membri hanno approvato la risoluzione a stragrande maggioranza. In tal modo è stato fondato il Consiglio dei diritti umani con sede a Ginevra. Esso è composto da 47 membri, eletti per la prima volta nel maggio 2006 per un periodo di tre anni.

Ausgabestempel
Cachet du jour d'émission
Annullo primo giorno di
emissione

Bezeichnung
Titre
Designazione

Ortsstempel
Timbres de localité
Annullo di località

Bemerkungen
Remarques
Osservazioni



Sondermarke
UNO Menschenrechtsrat
in Genf

Timbre-poste spécial
Conseil des droits de l'homme
de l'ONU à Genève

Francobollo speciale
Consiglio dei diritti umani
di Ginevra



Der Sitz des neuen Rates
befindet sich im UNO-
Hauptgebäude in Genf

Le siège du nouveau conseil
se trouve dans le bâtiment
principal de l'ONU à Genève

La sede del nuovo organo si
trova nell'edificio principale
dell'ONU di Ginevra

Stempelaufträge können ausnahmsweise bis am 7. September 2006 an folgende Adresse gerichtet werden:

Die Schweizerische Post, Briefmarken und Philatelie, Stempel-
dienst, Ostermundigenstrasse 91, 3030 Bern.

Für die Rücksendung des unadressierten Stempelgutes bitten wir
Sie, einen frankierten und an Sie adressierten Umschlag beizule-
gen.

Mischfrankaturen erhalten den Stempelabdruck «3000 Bern 1
Schanzenpost».

Bitte kennzeichnen Sie – wenn gewünscht – Ihre Stempelaufträge
deutlich mit **«Ortsstempel»**.

Les demandes d'oblitération pourront exceptionnellement être
transmises d'ici au plus tard le 7 septembre 2006, à l'adresse sui-
vante:

La Poste Suisse, Timbres-poste et philatélie, Service d'oblitération,
Ostermundigenstrasse 91, 3030 Berne.

Pour le renvoi des objets oblitérés, il y a lieu de joindre une enve-
loppe affranchie et munie de l'adresse appropriée.

Les affranchissements mixtes seront revêtus de l'empreinte du
timbre «3000 Bern 1 Schanzenpost».

Veillez, le cas échéant, apporter à cet effet sur vos demandes
d'empreintes d'oblitération la mention bien visible **«Timbre
d'oblitération de localité»**.

Gli ordini possono essere inoltrati eccezionalmente al più tardi il
7 settembre 2006 al seguente indirizzo:

La Posta Svizzera, Francobolli e filatelia, Servizio annulli,
Ostermundigenstrasse 91, 3030 Berna.

Si prega di allegare una busta affrancata e indirizzata per il rinvio
dei giustificativi privi d'indirizzo.

Le affrancature miste sono timbrate con l'annullo «3000 Bern 1
Schanzenpost».

Vi preghiamo di apporre l'annotazione **«annullo di località»** sui
vostri ordini.

Die Schweizerische Post
Briefmarken und Philatelie
PhilaNews
3030 Bern

Telefon 031 338 06 06
Téléphone 031 338 06 07
Telefono 031 338 06 08
Fax 031 338 73 08

Internet www.post.ch
Shop www.post.ch/philashop
E-Mail stamps@post.ch